



ЗАШТИТА ПОДАТАКА О ЛИЧНОСТИ

TIMSS 2023

УПИТНИК ЗА УЧЕНИКЕ

Реализација пробног тестирања, март-април 2022 године, реализација главног тестирања март-април 2023. године.

Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања

Фабрисова 10, 11 000 Београд,

Телефон: 011/2067000

Мејл: timss 2023@ceo.gov.rs

и

International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)

Keizersgracht 311

1016 EE Amsterdam

The Netherlands

Telephone: +31 20 625 3625

Email: secretariat@iea.nl

Сврха прикупљања и обраде података

Подаци прикупљени током истраживања трендова у математици и природним наукама (TIMSS 2023) користиће се искључиво у научне сврхе. Овај образовни истраживачки пројекат спроводи Међународна организација за евалуацију образовних постигнућа (IEA). Правна основа за поверљивост приликом обраде ових података дата је нашем важећем Закону о заштити података о личности (Сл. гласник РС, бр. 97/2018)

Које се информације захтевају?

Ученици школа које учествују у испитивању позвани су да попуне TIMSS 2023 Упитник за ученике ради прикупљања података у вези са полом ученика, местом рођења, местом рођења родитеља/старатеља, породичним ресурсима, језиком који се говори код куће и мишљењем о школи и часовима.

- Учешће у међународном TIMSS 2023 истраживању у Републици Србији је добровољно.
- Ученици који учествују у истраживању, на који начин неће бити угрожени ако не попуне Упитник за ученике у целости. Дозвољено је прескакање појединих питања или

престанак одговарања на питања у било ком тренутку. Молимо Вас, да имате на уму да су Ваши одговори од великог значаја за резултат истраживања.

- Попуњавањем и враћањем Упитника даје се сагласност за прикупљање и обраду података.
- Институција у којој можете повући сагласност је Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, Београд. Након повлачења сагласности престаје обрада прикупљених података.
- Одговорна особа за сва питања која су у домену заштите података у Заводу је **Тијана Будимир**, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, контакт телефон 011 206 700 24, мејл tbudimir@ceo.gov.rs

Који се подаци прикупљају?

Прикупљају се и складиште подаци добијени из одговора на питања из упитника које попуњавају ученици који учествују у TIMSS 2023. Подаци су у форми бројева и представљају избор неког од понуђених одговора у питањима са вишеструким избором или вредност (нпр. симболи за број ученика одређеног разреда).

Приликом прикупљања информација не прикупљају се подаци као што су име и презиме ученика, самим тим ове информације саме по себи се не могу користити за идентификацију њихових идентитета. Свакој школи се додељује Идентификациони број школе (ИД). Веза између ИД броја и имена школе позната је само школском координатору и Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања који спроводи студију и статистичком центру који припрема узорак школа за земље учеснице, али се не дели са било којим трећим лицем.

Информације саме по себи не могу се користити за идентификацију имена ученика. Сваки ученик, такође добија шифру ученика и тај број се искључиво користи уместо личних података сваког појединачног ученика. Само школски координатор (именован од стране директора школе) има увид личне податке ученика. Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања као национални центар који спроводи испитивање и Међународна асоцијација за вредновање образовних постигнућа или било која трећа страна неће имати увид у ову врсту података.

Где, како и колико дуго се чувају подаци добијени из TIMSS студије?

TIMSS подаци се строго чувају и лица која немају приступ бази података, као и остали системи, не могу да користе дате податке. Такође, запослени у Међународној асоцијацији за вредновање образовних постигнућа, који приступају подацима ради обраде, упознати су са мерама према којима се подаци обрађују и потписали су уговор о поверљивости.

Чување података



Подаци о одговорима на питања из упитника се чувају на неодређено време како би били доступни ради анализе. Од одговора се креира база података која дозвољава истраживачима да упореде образовне системе у свету (видети Јавни приступ подацима испод).

Одговори на питања из упитника се најпре чувају на веб серверима Hetzner Online GmbH у Немачкој. Сви подаци се предају без имена – користи се само шифре ученика.

Са ким и на који начин се подаци из TIMSS -а деле?

Подаци се шаљу Интернационалном центру за истраживања путем сигурносних ФТП сервера, под псеудонимом, који се обрађује на тај начин да лични подаци не могу бити придружени одређеном субјекту без употребе додатних података (било који додатни податак се чува одвојено у складу са техничким и организационим мерама како не би био повезан са физичким лицем).

TIMSS је под дирекцијом Интернационалног центра за истраживања са седиштем на Универзитету у Бостону, у Сједињеним Америчким Државама, где се обавља велики део анализа. Подаци о одговорима на питања из упитника неопходни су за анализу и шаљу се Интернационалном центру за истраживања путем сигурносних ФТП сервера. Запослени у Интернационалном центру за истраживања, који приступају подацима, потписују уговор о поверљивости. Преношење података у Сједињене Америчке Државе, као трећој држави, је осигурано одговарајућим мерама попут Споразума о обради података и Европским стандардима уговорних клаузола.

Подаци се враћају назад Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања, такође преко сигурног ФТП сервера.

Повезани подаци

Осим ученика наставници и директори попуњавају упитнике. Родитељи или старатељи ученика су такође позвани да поуне Упитник о раном учењу (Упитник за родитеље). Информације добијене овим путем се придружују онима добијеним од стране директора у завршној међународној бази података испитивања.

Јавни приступ

Коначна међународна база података за истраживање доступна је јавности на:
[https://www.iea.nl/data\(Hamburg,Germany\)](https://www.iea.nl/data(Hamburg,Germany))

<https://timssandpirls.bc.edu/index.html> (Boston, USA)

Сви подаци у бази података се чувају под псеудонимом и не могу бити повезани са физичким лицима.

Израда профила и аутоматизовано доношење одлука



Не врши се аутоматизовано доношење одлука, укључујући профилирање из члана 22. Европске опште уредбе о заштити података (General Data Protection Regulation, EU-GDPR)

Права власника података

Свако лице које достави податке остварује право из чланова 15-20 Опште европске уредбе о заштити података Европе.

Власници података имају право на да поднесу приговор Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања.